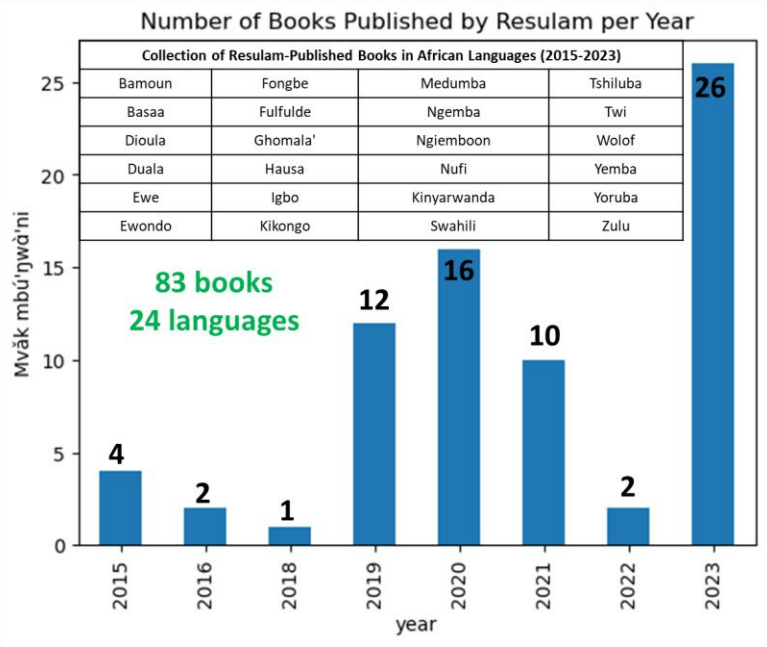
Resulam Books — Publication Summary (2015-2025)

Generated: November 11, 2025

This document contains a formatted summary of Resulam publications, grouped by language. Click the links to open the printed product page.

Email: contact@resulam.com

Website: www.resulam.com



Resulam is a 501(c)(3) non-profit organization dedicated to preserving cultural heritage and raising awareness through various initiatives. We publish books, develop applications, and create cartoons to facilitate learning of African ancestral languages. Our dedicated volunteers have already produced over 500

videos, which are available on our YouTube channel for free. However, we need your support to continue our important work in preserving and revitalizing African languages.

By contributing to Resulam, you can help us sustain our efforts in publishing books, developing applications, creating educational cartoons, and producing videos that are accessible to all on YouTube. Your support will go a long way in promoting Africa's rich linguistic heritage and ensuring that these ancestral languages are preserved for future generations.

Join us in our mission to preserve and revitalize African ancestral languages. Your contribution, no matter how small, can make a meaningful impact. Thank you for your support in advance!

Please kindly donate through the PayPal button on our website to help us succeed in our mission.

Website: www.resulam.com. Email: contact@resulam.com

African Names

1- Shck Tchamna, Fu Tientcheu, "**NO MORE WESTERN NAMES! For African Kids – August 19, 2025**", (128 pages), August 19, 2025. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0FN478Q3F

2- Shck Tchamna, Fu Tientcheu, "**Mon prénom africain, mon prénom bamiléké: Pour la revalorisation et la réintégration des anthroponymes Africains – November 1, 2021** ", (177 pages), ISBN-13: 979-8753759252, November 01, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09KN2KPNJ

Bamileke

1- Shck Tchamna , "**Bamilekes Fairy Tales - Work today and eat tomorrow, be lazy today and steal tomorrow: English-French: Happi & Shwinao – January 12, 2019** ", (36 pages), ISBN-13: 978-1793956002, January 12, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1793956006

Bamoun

1- Abdou Salam Fifen, Shck Tchamna , "**Le Grenier du Shupamom: Shupamom Attic – April 16, 2023** ", (162 pages), ISBN-13: 979-8391486206, April 16, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C1HWRKH2

2- Fifen Abdou Salam, Shck Tchamna , "**Guide de conversation trilingue Français-Anglais- Shüpamom: French- Shüpăməm -English Phrasebook – March 8, 2023** ", (233 pages), ISBN-13: 979-8386267087, March 08, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0BXNBD9NV

Basaa

1- Shck Tchamna, Ngo Bibouth , "**Basaa Attic: Le Grenier du Basaa: Ndùgí ì Bàsàá – December 21, 2023**", (164 pages), ISBN-13: 979-8871383254, December 21, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CQVRZJXV

2- Zachee Bitjaa Kody, Shck Tchamna, Célestin Nlend, Martine Rosette Ngo Bibuth, "**Basaa - French - English Phrasebook: Guide de conversation Basaa-Français-Anglais. – October 11, 2023** ", (242 pages), ISBN-13: 979-8864049822, October 11, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CKWJMW9V

3- Zachée Denis BITJAA KODY, Shck Cămnà' , "**La fourmi affamée : Basaa-Français: Njàl ì gwèe Sulûk – March 19, 2021** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8724460323, March 19, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08ZD6TDGP

4- Pr Zachée Denis BITJAA KODY, Shck Shck Tchamna , "**Conversations de base en langue basaa – October 4, 2020** ", (92 pages), ISBN-13: 979-8693478213, October 04, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08KGCGKTJ

Chichewa

1- Resulam Resulam, Shck Tchamna, Jelium Kamphandira, "**Chichewa - French - English Phrasebook: Gawo Loyamba: Guide de conversation Tshiluba-Français-Anglais. – April 21, 2024**", (268 pages), ISBN-13: 979-8323603046, April 21, 2024. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0D2CBTZD5

Dioula

1- Oumarou Yero SIDIBE, Shck Cămnà' , "**La fourmi affamée : Dioula-Français: Dugumɛnɛ kɔngɔtɔ – December 30, 2020** ", (66 pages), ISBN-13: 979-8588342964, December 30, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08RT1381D

Duala

1- Ndoumbe Ndoumbe, Shck Tchamna , "**Duala Attic: Le Grenier du Duala: Elombá á Duálá – December 30, 2023** ", (167 pages), ISBN-13: 979-8872616764, December 30, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CR7M8PJ4

2- Shck Tchamna, Ngobo Ekwala, "**La fourmi affamée : Duala-Français: Sɔnɔ́ na njai – May 19, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8646994425, May 19, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B088VLK1HY

3- Shck Tchamna, Ngobo Ekwala, "**Conte Africain - Duala: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ». – January 19, 2019** ", (37 pages), ISBN-13: 978-1794388543, January 19, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1794388540

4- Iyo Ngobo Ekwalla, Shck Tchamna , "**Guide de conversation trilingue Duala - Français - Anglais: Duala-French-English Phrasebook – July 24, 2016**", (248 pages), ISBN-13: 979-8487570888, July 24, 2016. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09HFS974B

English-French

1- Shck Tchamna , "**African tales, Bamiléké fairy tales, English-French version: Contes africains, contes bamilekes, Anglais-Francais – November 5, 2015** ", (96 pages), ISBN-13: 978-1518704451, November 05, 2015. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/151870445X

Éwé

1- Resulam, Shck Tchamna , "**Guide de conversation trilingue Français-anglais-éwé: French-Éwé-English Phrasebook – April 29, 2023** ", (225 pages), ISBN-13: 979-8393038625, April 29, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C2S6QCMR

Ewondo

1- Shck Tchamna, Claude Mvondo Edzoa, "**Ewondo Attic: Le Grenier de l'Ewondo: Akág Éwondo – April 11, 2024**", (166 pages), ISBN-13: 979-8320834993, April 11, 2024. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0D1GDCR1G

2- Shck Tchamna, Claude Lionel Mvondo, "**La fourmi affamée : Ewondo-Français.: Măn asɔ́sɔ̃n awóg zie – May 10, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8644636723, May 10, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B088BH43CD

3- Claude Lionel Mvondo, Shck Tchamna , "**Conversation de base en langue ewondo – April 10, 2020** ", (84 pages), ISBN-13: 979-8635619919, April 10, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B086Y44T1D

4- Claude Lionel Mvondo, Shck Tchamna , "**Syllabaire et dictionnaire visuel en langue ewondo – September 11, 2019** ", (95 pages), ISBN-13: 978-1089371496, September 11, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1089371497

5- Shck Tchamna, Claude Lionel Mvondo, "**Conte Camerounais -Ewondo: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ». – February 4, 2019** ", (37 pages), ISBN-13: 978-1795839242, February 04, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1795839244

6- Claude Lionel Mvondo Edzoa, Shck Tchamna , "**Guide de conversation (phrasebook) en langue ewondo - part I: Trilingual Phrasebook : French-English-Ewondo – January 9, 2016**", (230 pages), ISBN-13: 979-8392167166, January 09, 2016. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C2S9T657

Fongbe

1- Shck Tchamna, Richard Hounsossou, "**La fourmi affamée : Fongbe-Français – September 28, 2020** ", (64 pages), ISBN-13: 979-8691479878, September 28, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08KHGDTXH

2- Shck Tchamna, Richard Hounsossou , "**Conte Africain -Fongbe: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain » – January 15, 2019** ", (37 pages), ISBN-13: 978-1794137974, January 15, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1794137971

Fulfulde

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Le Grenier du Fulfulde: Fulfulde Attic – May 10, 2023** ", (162 pages), ISBN-13: 979-8394224546, May 10, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C5P9NPPJ

2- Resulam, Shck Tchamna , "**French - Fulfulde - English Phrasebook: Guide de conversation trilingue français-anglais-fulfulde – May 1, 2023** ", (233 pages), ISBN-13: 979-8393162924, May 01, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C47JPRLL

3- Resulam, Shck Tchamna , "**Guide de conversation trilingue français-anglais-fulfulde: French - Fulfulde - English Phrasebook – April 19, 2023** ", (234 pages), ISBN-13: 979-8391702078, April 19, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C2RBL5FV

Ghomala

1- Mâfo Gòmlù' Motoum, Shck Tchamna, "**Le Grenier du Ghomala: Ntê Ghɔmálaˈ, Ghɔmálaˈ Attic – January 4, 2025**", (170 pages), ISBN-13: 979-8309491889, January 04, 2025. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0DW4CLYY8

2- Mâfo Gòmlù' Motoum, Shck Tchamna, "**Guide de conversation trilingue Ghomala-Français-Anglais: Ŋwa'nyə msʉɔghɔm: Ghɔmálá'- French - English Phrasebook – January 1, 2025**", (219 pages), ISBN-13: 979-8305575064, January 01, 2025. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0DS2PRJYH

3- Mâfo Gòmlù' Motoum, Shck Tchamna , "**Contes bamilekés racontés en ghomala' et traduits en français (Version Couleur): Bə a la tə pə́ a ? Bə a lə pə̌ ə́. – June 23, 2021** ", (96 pages), ISBN-13: 979-8525282582, June 23, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B097SSPGN9

4- Pascaline Motoum, Shck Tchamna , "**Conversations de base en langue ghomala' – June 29, 2020** ", (92 pages), ISBN-13: 979-8657752007, June 29, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08FXJNM61

5- Shck Tchamna, Pascaline Motoum, "**La fourmi affamée : Ghomala-Français: Jikŭ' wə́ jɛ́ títyə́ – April 25, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8640116243, April 25, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B087LH676H

Hausa

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Le Grenier du Hausa: Hausa Attic – May 10, 2023** ", (163 pages), ISBN-13: 979-8394028311, May 10, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C5KQPQ4Y

2- Resulam, Shck Tchamna , "**Hausa - French - English Phrasebook: Guide de conversation Hausa-Français-Anglais. – May 5, 2023** ", (237 pages), ISBN-13: 979-8393705718, May 05, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C47DWLFQ

Igbo

1- Shck Tchamna, "**Igbo Attic: Le Grenier du Igbo: Ùko ụ́lọ Igbo – July 10, 2023** ", (164 pages), ISBN-13: 979-8851748349, July 10, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CCBTTNCC

2- Resulam, Shck Tchamna , "**Igbo - French - English Phrasebook: Guide de conversation Igbo-Français-Anglais. – June 14, 2023** ", (234 pages), ISBN-13: 979-8398386387, June 14, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C87DBCNZ

Kikongo

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Kikongo (Kituba) - French - English Phrasebook: Guide de conversation Kikongo (Kituba)-Français-Anglais. – September 27, 2023**

", (256 pages), ISBN-13: 979-8862634815, September 27, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CK3MYGVK

2- Shck Tchamna, Imanuel Kimbuala Hemsey, "**Conte Africain - Kikongo: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ». – January 18, 2019** ", (37 pages), ISBN-13: 978-1794371385, January 18, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1794371389

Kinyarwanda

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Kinyarwanda - French - English Phrasebook – October 6, 2023** ", (265 pages), ISBN-13: 979-8863549859, October 06, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CKLR1F98

Lingala

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Lingala - French - English Phrasebook: Guide de conversation Lingala-Français-Anglais. – May 13, 2023** ", (235 pages), ISBN-13: 979-8394523731, May 13, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C51RRXZV

Medumba

1- Jean rene Djobia, Zeunu Metchezin, Shck Tchamna , "**Le Grenier du Medumba: Ntà Mədûmbɑ̀, Mədûmbɑ̀ Attic – June 28, 2023** ", (164 pages), ISBN-13: 979-8850150846, June 28, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C9RWW3JG

2- Jean René Djobia, Shck Tchamna , "**Conversations de base en langue medumba – December 3, 2020** ", (96 pages), ISBN-13: 979-8575709787, December 03, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08PJQ3882

3- Shck Tchamna, Jean René Djobia, "**La fourmi affamée : Medumba-Français: Nzìkû' cwĕd nja ndèdndèd. – May 13, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8645542108, May 13, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B088LC9SYC

4- Shck Tchamna, Leopold Tchoumi, "**Conte Bamileke -Medumba: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ».: Medumba-Francais – January 16, 2019** ", (39 pages), ISBN-13: 978-1794173583, January 16, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1794173587

5- Tanyi Djobia Rene, Leopold Tchoumi, Shck Tchamna, "**Guide de conversation trilingue Medumba-Français-anglais: Mədûmbɑ̀-French-English Phrasebook – March 7, 2022**", (237 pages), ISBN-13: 979-8428192421, November 10, 2016. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09VDQJ94Q

6- Shck Tchamna, Leopold Tchoumi , "**Contes bamilekés racontés en medumba et traduits en français (Version Couleur): medumba fairy tales – November 10, 2015** ", (96 pages), ISBN-13: 978-1519205971, November 10, 2015. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/151920597X

Ngemba

1- Deeh Segallo, Shck Tchamna , "**Contes bamilekés racontés en ngemba et traduits en français: A lə lă' mbɔ́ mɔ̀' lĕ' – November 26, 2021** ", (96 pages), ISBN-13: 979-8773933243, November 26, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09M7X7F6Q

2- Shck Tchamna, Gabriel Deeh Segallo, "**Le Grenier du Nguemba: Nta ngemba : Ngemba Attic - May 30, 2021**", May 30, 2021.

3- Deeh Segallo, Shck Tchamna , "**Conversations de base en langue ngemba – December 7, 2020.** ", (96 pages), ISBN-13: 979-8577661649, December 07, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08VCKZ7MF

4- Shck Tchamna, Gabriel Deeh Segallo, "**La fourmi affamée : Ŋgə̂mbà – Français: Tə́ttá pfʉ́ njjikhwu'ú – May 7, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-

8643894445, May 07, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B088B59Q4T

Ngiemboon

1- Christiane Fomekong, Shck Tchamna , "**Conte Bamileke -Ngiemboon: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ».: Ngiemboon-Francais – January 6, 2023** ", (43 pages), ISBN-13: 979-8372844933, January 06, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0BRPSMTJH

Nufi

1- Shck Tchamna, Shck Deukam, Shck Deugoue, Shck Ngako, "**Nthí mŏ' vīāt, Wen dīē nzhie !: Mieux vaut dormir affamé que d'être mal repu – October 17, 2023**", October 17, 2023. Link (Printed): https://bit.ly/nthi_mo_viat

2- Shck Tchamna , "**Ntă' Nùfī - Nùfī Attic - Le Grenier du Nùfī – March 30, 2021** ", (168 pages), ISBN-13: 979-8730463103, March 30, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0BV584F94

3- Shck Tchamna , "**La fourmi affamée : Nufi-Français: Nzhìèkŭ' mànkō ngúngà' – March 10, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8623365996, March 10, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B085RRTC21

4- Shck Tchamna, "**Syllabaire et Dictionnaire Visuel en langue fe'efe'e – May 28, 2019** ", (100 pages), ISBN-13: 978-1070422077, May 28, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/107042207X

5- Shck Tchamna , "**Conte Bamiléké-Nufi « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ».: Version Nufi-Francais – January 12, 2019**", (46 pages), ISBN-13: 978-1793402516, January 12, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1793402515

6- Shck Tchamna , "**Étude Comparative des Variantes Dialectales de L'unique Langue Bamiléké Part I: Comparative Study of the Bamileke dialects Part I – May**

1, 2016 ", (144 pages), ISBN-13: 978-1533014986, May 01, 2016. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1533014981

7- Shck Tchamna , "**Conversation de base en langue fe'efe'e Kids version – April 7, 2016**", (91 pages), ISBN-13: 978-1676504153, April 07, 2016. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/167650415X

8- Shck Tchamna , "**Guide de conversation trilingue Français-anglais-fe'efe'e.: French-Fè'éfë'è-English Phrasebook – August 1, 2015**", (294 pages), ISBN-13: 979-8538988723, August 01, 2015. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B099TNLQL2

9- Shck Tchamna , "**Expressions idiomatiques en langue fe'efe'e (nufi) – July 10, 2015,** ", (194 pages), ISBN-13: 978-1514801888, July 10, 2015. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1514801884

10- Shck Tchamna, Shck Deukam, "**La grammaire des langues bamilekes : cas du nufi – June 23, 2015** ", (326 pages), ISBN-13: 978-1511920407, June 23, 2015. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1511920408

11- Shck Tchamna , "**Contes africains, contes bamilekés racontés en nufi et traduits en francais (Full Color): African's fairy tales – May 23, 2015**", (99 pages), ISBN-13: 978-1512166378, May 23, 2015. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1512166375

Swahili

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Kiswahili's Attic - Darasa la Kiswahili: Le Grenier du Swahili – March 4, 2023** ", (160 pages), ISBN-13: 979-8385798865, March 04, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0BW2PPV5K

2- Joseph Oyange Wajuanga, Shck Tchamna , "**Swahili-French-English Phrasebook: Guide de conversation trilingue Swahili-Français-Anglais – January 10, 2022** ", (251 pages), ISBN-13: 979-8798712878, January 10, 2022. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09PW7LZ21

3- Joseph Oyange, Shck Tchamna , "**Swahili Fairy Tales : Work today and eat tomorrow be lazy today and steal tomorrow: Translated From Bamileke Tale – October 3, 2021** ", (42 pages), ISBN-13: 979-8488823501, October 03, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09HG55BZ1

Tshiluba

1- Shck Tchamna, Sylvanus Mwamba Bulobo, "**Tshiluba Attic: Le Grenier du Tshiluba: Kahala kaTshiluba – March 3, 2024**", (166 pages), ISBN-13: 979-8883598264, March 03, 2024. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0CWYV1YDS

2- Resulam, Shck Tchamna, "**Tshiluba - French - English Phrasebook: Guide de conversation Tshiluba-Français-Anglais. – May 15, 2023** ", (244 pages), ISBN-13: 979-8394736032, May 15, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C5BD5DPP

Twi

1- Resulam, Shck Tchamna, Mary Aidoo , "**Twi- French - English Phrasebook: Kasa Mmiɛnsa Nkɔmmɔbɔ Akwankyerɛ. – November 10, 2025**", (253 pages), ISBN-13: 979-8273846135, November 10, 2025. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0G1M7FTQC

Wolof

1- Moussa Top, Shck Tchamna , "**Saaq Wolof: Wolof Attic: Le Grenier du Wolof – June 30, 2023** ", (160 pages), ISBN-13: 979-8850442774, June 30, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C9S7LR4L

2- Thierno Khayar KANE, Shck Tchamna , "**Guide de conversation trilingue Wolof-Français-Anglais: Wolof-French-English Phrasebook – December 1, 2021** ", (232 pages), ISBN-13: 979-8497752342, December 01, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09MGGKT45

3- Resulam, Shck Tchamna , "**La fourmi affamée : Wolof-Français: Melentaan wu xiif – September 2, 2021** ", (72 pages), ISBN-13: 979-8466614336, September 02, 2021. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B09FC7TPJH

4- Shck Tchamna, Thierno Khayar KANE, "**Conte Africain - Wolof: « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ». – January 16, 2019**", (39 pages), ISBN-13: 978-1794255548, January 16, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1794255540

Yemba

1- Imele Tsafack, Josephine Ndonke, Shck Tchamna, "**Guide de conversation trilingue Français-anglais-yemba (mise à jour).: French-Yemba-English Phrasebook – January 13, 2025**", (236 pages), ISBN-13: 979-8306848143, January 13, 2025. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0DSWM6693

2- Josephine Ndonke, Olivier Tafouemewe, Tsafack Imele, Shck Tchamna , "**Le Grenier du Yemba – March 7, 2023** ", (162 pages), ISBN-13: 979-8386144746, March 07, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0BXMYVYFN

3- Josephine Ndonke, Imele Tsafack, Shck Tchamna , "**Conversations de base en langue yemba – September 29, 2020** ", (95 pages), ISBN-13: 979-8691944796, September 29, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B08KFS2VZV

4- Shck Tchamna, Joséphine Ndonke, IMELE TSAFACK, Olivier Tafouemewe, "**Contes bamilekés racontés en yemba et traduits en francais – May 29, 2020** ", (96 pages), ISBN-13: 979-8649446921, May 29, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B089D3FPGY

5- Shck Tchamna, Josephine Ndonke, "**La fourmi affamée : Yemba-Français: Nzií sī nzāŋà kīkyā – March 21, 2020** ", (65 pages), ISBN-13: 979-8627394022, March 21, 2020. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0863S7Y7L

6- Shck Tchamna, Josephine Ndonke, "**Conte Bamileke-Yemba : « Travaille aujourd'hui et mange demain, paresse aujourd'hui et vole demain ». – January**

19, 2019 ", (39 pages), ISBN-13: 978-1794067806, January 19, 2019. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/1794067809

7- Giresse Jiokeng Feutsa, Oliver Germain Tafouemewe, Shck Tchamna, "**Guide de conversation trilingue français-anglais-yemba: French-Yemba-English Phrasebook – November 9, 2018**", (178 pages), ISBN-13: 978-1729670750, November 09, 2018. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/172967075X

Yoruba

1- Resulam, Shck Tchamna, "**Yoruba Attic: Le Grenier du Yoruba: Òkè Àjà Yorùbá – June 19, 2023** ", (166 pages), ISBN-13: 979-8398044485, June 19, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C8QXC85X

2- Resulam, Shck Tchamna , "**Yoruba - French - English Phrasebook: Guide de conversation Yoruba – Français - Anglais – May 7, 2023** ", (248 pages), ISBN-13: 979-8393818753, May 07, 2023. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0C4MN1GP3

Zulu

1- Resulam, Shck Tchamna , "**Zulu - French - English Phrasebook: Guide de conversation trilingue IsiZulu – Français - Anglais – February 12, 2025**", (284 pages), ISBN-13: 979-8309498161, February 12, 2025. Link (Printed): https://www.amazon.com/dp/B0DWXZN9HG